

*I Mina'Trentai Kuåttro Na Liheslaturan*  
**BILL STATUS**

BILL NO.	SPONSOR	TITLE	DATE INTRODUCED	DATE REFERRED	CMTE REFERRED	PUBLIC HEARING DATE	DATE COMMITTEE REPORT FILED	FISCAL NOTES	NOTES
340-34 (LS)	B. J.F. Cruz Thomas C. Ada	AN ACT TO AMEND THE FIRST PARAGRAPH OF SECTION 12, CHAPTER XII, PUBLIC LAW NO. 34-116, RELATIVE TO CORRECTING A SCRIVENER'S ERROR PERTAINING TO THE HIRING OF CERTAIN UNCLASSIFIED EMPLOYEES.	8/28/18 2:18 p.m.	TRANSMITTED	DUE DATE	PUBLIC LAW	DATE SIGNED		NOTES
	SESSION DATE	TITLE	DATE PASSED						
	8/27/18	AN ACT TO <i>AMEND</i> THE FIRST PARAGRAPH OF SECTION 12, CHAPTER XII, PUBLIC LAW NO. 34-116, RELATIVE TO CORRECTING A SCRIVENER'S ERROR PERTAINING TO THE HIRING OF CERTAIN UNCLASSIFIED EMPLOYEES.	8/28/18	8/28/18 5:16 p.m.	9/8/18	34-119	9/8/18		Place on Session Agenda 8/28/18.  Received: 9/18/18 Mess and Comm. Doc. No. 34GL-18-2325.



**EDDIE BAZA CALVO**  
Governor

**RAY TENORIO**  
Lieutenant Governor

*Office of the Governor Of Guam.*

**SEP 18 2018**

Honorable Therese M. Terlaje  
Acting Speaker  
*I Mina'trentai Kudttro Na Liheslaturan Gudhan*  
Guam Congress Building  
163 Chalan Santo Papa  
Hagåtña, Guam 96910

Vice Speaker Therese M. Terlaje  
*SYGL-18-2325*

SEP 18 2018

Time: *3:04 pm*

Received by: *C*

Dear Madam Speaker:

Transmitted herewith is Bill No. 340-34 (LS), "AN ACT TO AMEND THE FIRST PARAGRAPH OF SECTION 12, CHAPTER XII, PUBLIC LAW NO. 34-116, RELATIVE TO CORRECTING A SCRIVENER'S ERROR PERTAINING TO THE HIRING OF CERTAIN UNCLASSIFIED EMPLOYEES," which was signed on September 8, 2018, as Public Law 34-119.

*Senseramente,*

  
EDDIE BAZA CALVO

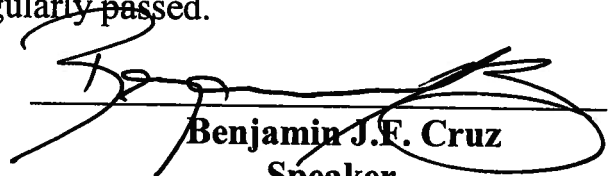
2018 SEP 18 PM 3:41




***I MINA'TRENTAI KUÁTTRO NA LIHESLATURAN GUÁHAN***  
**2018 (SECOND) Regular Session**

**CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO *I MAGA'LÁHEN GUÁHAN***


This is to certify that **Bill No. 340-34 (LS)**, “**AN ACT TO *AMEND* THE FIRST PARAGRAPH OF SECTION 12, CHAPTER XII, PUBLIC LAW NO. 34-116, RELATIVE TO CORRECTING A SCRIVENER'S ERROR PERTAINING TO THE HIRING OF CERTAIN UNCLASSIFIED EMPLOYEES,**” was on the 28<sup>th</sup> day of August 2018, duly and regularly passed.

  
Benjamin J.F. Cruz  
Speaker

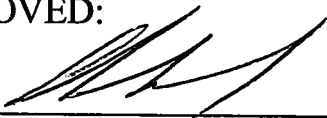
Attested:

  
Régine Biscoe Lee  
Legislative Secretary

-----  
This Act was received by *I Maga'láhen Guáhan* this 28<sup>th</sup> day of AUGUST,  
2018, at 5:16 o'clock P.M.

  
Assistant Staff Officer  
*Maga'láhi's Office*

APPROVED:

  
EDWARD J.B. CALVO  
*I Maga'láhen Guáhan*

Date: SEP 03 2018

Public Law No. 3A-119

*I MINA'TRENTAI KUÁTTRO NA LIHESLATURAN GUÁHAN*  
2018 (SECOND) Regular Session

**Bill No. 340-34 (LS)**

Introduced by:

B. J.F. Cruz  
Thomas C. Ada  
FRANK B. AGUON, JR.  
William M. Castro  
James V. Espaldon  
Fernando Barcinas Esteves  
Régine Biscoe Lee  
Tommy Morrison  
Louise B. Muña  
Telena Cruz Nelson  
Dennis G. Rodriguez, Jr.  
Joe S. San Agustin  
Michael F.Q. San Nicolas  
Therese M. Terlaje  
Mary Camacho Torres

**AN ACT TO *AMEND* THE FIRST PARAGRAPH OF SECTION 12, CHAPTER XII, PUBLIC LAW NO. 34-116, RELATIVE TO CORRECTING A SCRIVENER'S ERROR PERTAINING TO THE HIRING OF CERTAIN UNCLASSIFIED EMPLOYEES.**

1 **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2 **Section 1. Legislative Findings and Intent.** On August 11, 2018, *I*  
3 *Liheslaturan Guåhan* (the Guam Legislature) passed Bill 323-34 (COR), as  
4 amended by the Committee on Appropriations and Adjudication; substituted on the  
5 Floor; amended and further amended in the Committee of the Whole, entitled, "An  
6 Act Making Appropriations for the Operations of the Executive, Legislative, and

1 Judicial Branches of the Government of Guam for Fiscal Year Ending September  
2 30, 2019, Making Other Appropriations, and Establishing Miscellaneous and  
3 Administrative Provisions,” also known as the General Appropriations Act of 2019  
4 (hereinafter “Budget Act”). The Legislature transmitted the Budget Act to the  
5 Governor on August 11, 2018. After transmittal of the bill, and prior to the  
6 Governor’s approval or rejection of it, the Legislature found a typographical or  
7 scrivener’s error, consisting of single word omission, in Section 12 of Chapter 12 of  
8 the Budget Act relative to restrictions on hiring unclassified employees. In his  
9 reading of Section 12, the Governor inaccurately interpreted the law as a limit on the  
10 hiring of employees necessary to provide critical services when in fact Section 12  
11 was amended on the Floor to clarify the opposite: that government funds may be  
12 spent to hire certain unclassified employees, such as teachers, nurses, doctors, social  
13 workers, and others enumerated in that section.

14 *I Liheslaturan Guåhan*, recognizing its mistake, acknowledged the same on  
15 August 14, 2018, in a letter that accompanied its re-transmittal of the Budget Act  
16 and supporting Session documents reflecting the amendment and specific language  
17 at issue to the Governor for his acceptance.

18 Therefore, in order to clarify its intent, *I Liheslaturan Guåhan* seeks to correct  
19 the scrivener’s error by amending Section 12 of Chapter 12 of the Budget Act, now  
20 designated as Public Law No. 34-116, to insert the word “no” in the first paragraph  
21 of said section.

22 **Section 2.** The first paragraph of Section 12 of Chapter XII of Public Law  
23 No. 34-116, is *amended* to read:

24 **“Section 12. Restrictions on Hiring of Unclassified**  
25 **Employees.** Unless otherwise authorized by this Chapter, no government  
26 funds of any kind or description may be expended for the employment or

1 hiring of unclassified employees in the Executive Branch of the government  
2 of Guam, *except* for the following:”